

MELLÉKLET

A SZAVAZÁS EREDMÉNYE

Rövidítések és jelek magyarázata	
+	elfogadva
-	elutasítva
↓	tárgytalan
V	visszavonva
NSz (... , ..., ...)	név szerinti szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
ESz (... , ..., ...)	elektronikus szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
rész.	részenkénti szavazás
kül.	külön szavazás
mód.	módosítás
MM	megegyezéses módosítás
MR	megfelelő rész
T	törlő módosítás
=	azonos módosítások
bek.	bekezdés
bev. hiv.	bevezető hivatkozás
preb.	preambulumbekkezdés
ÁLL.IND.	állásfoglalásra irányuló indítvány
KÖZ.ÁLL.IND.	közös állásfoglalásra irányuló indítvány
TITK.	titkos szavazás

1. Európai végrehajtási okirat és az elítélt személyek átszállítása

*

Jelentés: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0187/2006)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
egyetlen szavazás	NSz	+	484,53,9

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE: zárószavazás

2. a Kábítószer és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja

***I

Jelentés: Frieda BREPOELS (A6-0124/2006)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Az illetékes bizottság módosításai - tömbszavazás	1-7 9-14 16-17 19-23 25-26	bizottság		+	
Az illetékes bizottság módosításai - külön szavazás	8	bizottság	kül.	-	
	15	bizottság	kül.	-	
2. cikk (a) albekezdés 5. pont után	33	GUE/NGL		-	
	34	GUE/NGL		-	
	35	GUE/NGL		-	
2. cikk d) pont után	37	GUE/NGL		-	
5. cikk 1. bek.	39	GUE/NGL		-	
11. cikk 1. bek.	29	PPE-DE		+	
	18	bizottság		↓	
13. cikk 2. bek. 3. albekezdés	24	bizottság		-	
	30	PPE-DE		+	
25. cikk	31	PPE-DE		+	
1. melléklet A. rész	27	bizottság		+	

2. pont	38/jav	GUE/NGL		-	
1. melléklet A. rész 2. pont után	36	GUE/NGL		-	
preb. 7. után	32	GUE/NGL		-	
szavazás: módosított javaslat				+	
szavazás: jogalkotási állásfoglalás				+	

A 52. módosítást törölték.

Külön szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE: mód.: 8 és 15

3. A személyes adatok védelme (rendőrségi és igazságügyi együttműködés) *

Jelentés: Martine ROURE (A6-0192/2006)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
<i>Az illetékes bizottság módosításai - tömbszavazás</i>	1-28 30-61	<i>bizottság</i>		+	
<i>Az illetékes bizottság módosításai - külön szavazás</i>	29	<i>bizottság</i>	rész.		
			1	+	<i>szóban módosítva</i>
			2	+	
szavazás: módosított javaslat				+	
szavazás: jogalkotási állásfoglalás				a szavazást elhalasztották (Az Eljárási Szabályzat 53. cikkének (2) bekezdése)	

A 4. és 5. módosításokat összevonták, a 62. módosítást törölték.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

GUE/NGL:

mód.: 29

1. rész: A teljes módosítás, kivéve a 6. bekezdés

2. rész: 6. bekezdés

Egyéb

Az előadó a következő szóbeli módosítást terjesztette elő:

A „kötelezettségei” szó felcserélése (FR = „engagements”) a „megállapodásai” szóval (FR = „accords”) a 29. módosításban (8d. cikk (5) bekezdés).

4. Az influenza világjárvány elleni készütségi és reagálási terv az Európai Közösségben

Jelentés: Adamos ADAMOU (A6-0176/2006)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
28. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	586,35,18
<i>szavazás: állásfoglalás (egészében)</i>			NSz	+	612,26,7

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PSE: zárószavazás

ALDE: 28. bek.

5. A Bíróság által (a C-176/03. sz. Bizottság kontra Tanács ügyben) 2005. szeptember 13-án hozott ítélet következményei

Jelentés: Giuseppe GARGANI (A6-0172/2006)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
A szöveg egésze	1	IND/DEM	NSz	-	118,517,14
2. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	515,101,31
3. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
4. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	516,130,7
4. bek. után	2= 12=	ALDE PSE+ALDE		+	
	3= 13=	ALDE PSE+ALDE	ESz	+	319,304,6
	4	ALDE		-	
5. bek. bevezető rész	16	PSE		-	
	14	PSE+ALDE	ESz	-	300,323,14
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>		-	
15. bek.	5	ALDE		-	
	15	PSE		-	

preb. A után	6	PSE+ALDE	ESz	+	325,317,5
preb. E	bek.	eredeti szöveg	rész.		
			1	+	
			2	+	
preb. H után	7	PSE+ALDE	ESz	-	269,389,3
	8	PSE+ALDE		+	
preb. I	9	PSE+ALDE	NSz	-	294,355,6
preb. K	10	PSE+ALDE	ESz	-	263,363,12
preb. M	bek.	eredeti szöveg	kül.	+	
preb. N	11	PSE+ALDE		+	
szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	523,78,57

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: mód.: 1, 9; 2., 4. bek. és zárószavazás

Külön szavazásra irányuló kérelmek

PSE: 3. bek.

IND/DEM: preb. M és 5. bek.

GUE/NGL: 4. és 5. bek.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

PSE:

preb. E

1. rész: „mivel az első és a harmadik pillér ... gyakorlata tisztázza elsődlegesen”

2. rész: „ezzel szemben az európai jogalkotó alapvetően ... büntetőeljárési jog területén,”

6. Megkülönböztetésmentesség és esélyegyenlőség mindenki számára - Keretstratégia

Jelentés: Tatjana ŽDANOKA

(A6-0189/2006)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
1. bek.	10	PSE		+	
5. bek. után	13	GUE/NGL	ESz	+	336,236,10
6. bek.	bek.	eredeti szöveg	rész.		

			1	+	
			2/ESz	+	322,242,27
7. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
8. bek.	4	PPE-DE	ESz	-	284,345,18
10. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
11. bek.	16T	UEN	NSz	+	378,233,26
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>		↓	
12. bek.	7	ALDE+PSE	ESz	+	335,262,19
15. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül/ESz	+	326,284,14
16. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
18. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
19. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
20. bek.	11/jav	PSE		+	
21. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
22. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
23. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
24. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
25. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	NSz	+	534,80,38
27. bek.	5	PPE-DE		-	
29. bek.	8	ALDE+PSE		+	
30. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
			2	+	
4. bev. hiv.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
5. bev. hiv.	1= 14=	PPE-DE UEN		+	
7. és 8. bev. hiv.	-	-		+	<i>a 7. és 8. bev.hiv.-t felcserélték</i>

a 8. bev. hiv. után	6	ALDE+PSE		+	
preb. C	9	PSE		+	
preb. D	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
preb. D után	12	GUE/NGL		-	
preb. E	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
preb. J	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
preb. K	2= 15=	PPE-DE UEN		+	
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>		↓	
preb. P	3	PPE-DE	ESz	-	305,318,22
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész.		
			1	+	
		2/ESz	+	343,301,9	
preb. R	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
preb. S	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	kül.	+	
szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	390,222,47

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: mód 16, 25. bek. és zárószavazás

Külön szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE: 4. bev. hiv., preb. D, E, J, R, S; 7., 10., 15., 16., 18., 19., 21., 22., 23. és 24. bek.

ALDE: 25. bek.

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE:

preb. P

1. rész: „mivel, ahogy a Rasszizmus ... nehezen állapítható meg;”

2. rész: „a megkülönböztetés szemléltetését ... stratégia bevezetését;”

6. bek.

1. rész: „sajnálataát fejezi ki amiatt, ... e helyzeten változtassanak;”

2. rész: „kiemeli, hogy jogalkotási ... az elvégzett hatásvizsgálatokhoz;”

30. bek.

1. rész: „sürgeti a Bizottságot, ... jogának gyakorlása terén;”

2. rész: „kéri, hogy a kölcsönös elismerés elvét ezen a területen is alkalmazzák”

Egyéb

Az előadó javasolta a 7. és 8. bevezető hivatkozás felcserélését.

7. Bulgária és Románia (2006. június 15–16-i Európai Tanács)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0343/2006, B6-0344/2006, B6-0345/2006, B6-0346/2006, B6-0347/2006, B6-0348/2006

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Közös állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B6-0343/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, UEN)					
6. bek.	bek.	<i>eredeti szöveg</i>		+	<i>szóban módosítva</i>
<i>szavazás: állásfoglalás (egészében)</i>				+	
Képviselőcsoportok által benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok					
B6-0343/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0344/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0345/2006		ALDE		↓	
B6-0346/2006		PPE-DE		↓	
B6-0347/2006		UEN		↓	
B6-0348/2006		PSE		↓	

Egyéb

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra a PPE-DE képviselőcsoport nevében a következő módosító javaslatot tette a közös állásfoglalásra irányuló indítvány (6) bekezdéséhez:

„hangsúlyozza, hogy mindkét országnak folytatnia kell igazságügyi rendszere folyamatban lévő reformjának megszilárdítását az igazságszolgáltatás átláthatóságának, hatékonyságának és pártatlanságának további előmozdítása révén, illetve további érdemi eredményeket kell felmutatnia a korrupció elleni küzdelemben, külön hangsúlyt helyezve Bulgária esetében a szervezett bűnözés elleni küzdelemre; hangsúlyozza annak kiemelkedő fontosságát, hogy minden szükséges intézkedést megtegyenek az emberkereskedelem elleni küzdelem, valamint a roma közösségek társadalmi integrációja mértékének lényeges előmozdítása érdekében, különösen a lakhatás, az egészségügyi ellátás, az oktatás és a munkanélküliség tekintetében;”

8. A mérlegelés időszakára tervezett következő lépések (2006. június 15–16-i Európai Tanács)

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B6-0327/2006

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz - észrevételek
Az AFCO bizottság állásfoglalásra irányuló indítványa (B6-0327/2006)					

1. bek. előtt	13	IND/DEM	rész/NSz		
			1	-	145,432,5
			2	-	127,453,26
1. bek.	1	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.	NSz	-	185,426,21
2. bek.	2	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.	rész.		
			1/ESz	-	305,309,16
			2/ NSz	+	421,100,22
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>		↓	
2. bek. után	7	ALDE+ BERÈS et al.	ESz	+	329,266,40
4. bek.	12	Verts/ALE		+	
5. bek.	3	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.		-	
5. bek. után	11	Verts/ALE	NSz	-	153,466,18
6. bek.	4	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.	NSz	-	169,440,32
7. bek.	5	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.	rész/NSz		
			1	-	186,450,10
			2	↓	
	bek.	<i>eredeti szöveg</i>	rész/NSz		
			1	+	393,226,10
		2	+	343,261,7	
11. bek. f) pont	6	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.		+	

preb. A	8/jav	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.		-	
preb. D	9/jav	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.		-	
preb. F után	10/jav	ALDE, Verts/ALE+ BERÈS et al.		-	
szavazás: állásfoglalás (egészében)			NSz	+	347,212,70

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PSE: 7. bek. és zárószavazás
IND/DEM: mód.: 13
ALDE: mód.: 1, 4; 5., 7. bek. és zárószavazás
GUE/NGL: a 2. módosítás második része
VertsALE: mód.: 1, 4, 5, 11 és zárószavazás

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

PSE:

7. bek.

1. rész: A teljes szöveg, kivéve: „annak érdekében, hogy ... ratifikációs eljárás folytatása”
2. rész: a fenti szövegrész

PPE-DE, GUE/NGL:

mód.: 2

1. rész: „óva int a ... Unió kockázatát eredményezné;”
2. rész: „megerősíti ezért, hogy ... kisebb csoportokat hozzanak létre;”

GUE/NGL:

mód.: 5

1. rész: „felkér minden intézményt ... lehetne megfelelően kezelni”
2. rész: „a 2004-es alkotmány szerkezetének és tartalmának módosításával;”

mód.: 13

1. rész: „emlékeztet, hogy a ... egyhangúlag kell ratifikálni, és”
2. rész: „ünnepélyesen kijelenti ... 61,6%-a nemmel szavazott;”